

ظاهرات تفسير

في مسرحيات محمود تيمور

الأستاذ زكي طلبات

مفتش شؤون التمثيل بالمسارف

- ١ -

أصدر الأستاذ الكبير محمود تيمور مؤلفاً يتضمن ثلاث مسرحيات صنيعة هي: (السلوك) و(أبو شوشة) و(الموكب) مكتوبة باللغة العامية، تناولها الأعلام بما هي جديرة به من الاهتمام؛ لأن تيمور بك اسماً نابهاً منفرداً بطرائقه في عالم القصص المصري، نُقِلَ بعضه بأقلام كتاب غربيين إلى الفرنسية والإنجليزية والألمانية، وأثيرت حوله بحوث من جانب بعض المستشرقين المتيين بالأدب العربي المتحدث. وفوق ذلك فإن تيموراً سليل بيت عربي في خدمة الأدب العربي والتبريز في مجالاته المختلفة

بيد أن ما دمجته أقلام النقاد عن هذه المسرحيات الثلاث لم يتجاوز تسجيل مفاتها للظاهرة، وذلك من حيث رشاقة الأسلوب، ورواق السياقة، وجبلة الوضع، ومن حيث الأغراض الاجتماعية التي تهدف إليها

والأسلوب وما يتبعه، والأغراض الاجتماعية وما يتعلق بها لا تعني بقليل أو كثير، لأنها ليست حقائق خالصة؛ بل هي أشياء تغير لبوسها من عصر إلى عصر، وأوضاع تتحور وتبدل، تتغير للنظرة إليها بتغير المزاج الاجتماعي، وتبديل الفرق الليباني في التركيب الإنشائي وفي السياقة وتصور الصيغ الفنية الخاصة بكتابة المسرحية؛ والإنسان في هذا - كما ثبت الاستقراء في التاريخ -

بحرق لليوم ما كان يبدده بالأمس، ثم يعود فيميد ما حرق؛ فإذا صح لي أن أعني بمسرحيات تيمور - وهي طريقة جديرة بالناية - فإن موضع اهتمامي سيكون مقصوراً على ما بتلك المسرحيات من حقائق ثابتة لا تتغير. والثابت الخالد من الحقائق في الفصل الأدبي أو الفني إنما هو ما يتصل بالنفس البشرية وما تمتد أعراقه في تربة الإنسانية. وذلك لأن للنفس خالصة، والإنسانية وحدة قائمة متماسكة في كل زمان ومكان لا تتجزأ ولا تنقسم، والنفس والإنسانية في المسرحية يتمثلان في أبطالها

وشخصياتها من ناحية تفويجهم في أصدق تكوين نفسي لكل منهم

إن المتعمن قراءة هذه المسرحيات المتصطنع دخالها يطالعه شيء لا بد أن يستوقفه برهة يخلد أثناءها إلى التأمل والمراجعة، ذلك أن أبطال هذه المسرحيات لا ينجرون في الكشف عما في نفوسهم على سنة الوضوح التام والمنطق المنظم، وهو المألوف - المتعارف عليه في الأدب الانبعاثي والرومانسي والواقعي^(١)، وهو المتداول أيضاً في نتاج أدبنا العربي المستحدث ما عدا القليل للنادر أجل، إن أبطال تيمور في مسرحياته الثلاث يتمضون أو يلتمزون أحياناً وقد يظفون الإغلاق كله، وهم يعطون قولاً ما يعارضونه فعلاً، وهم يثبتون وثبات نفسية لا تستقيم مع المنطق للظاهر المألوف، فيتراءون وكأن كل واحد منهم قد ركب فيه شخصان أو أكثر!!

هل لي أن أجشم القارئ مشقة استذكار هذه المسرحيات؟ لا، بل حسبي أن أستاذته متفضلاً أمر التلويح له ببعض الشيء منها، مما لا غنى عنه حتى يحقق هذا البحث

لماذا ضرتق (دردير أفندي) - وذلك في مسرحية (السلوك) - رزمة الألف جنبه وهي كل سلاحه الذي ينيبه ما يريده من (وحيده هانم) القينة الفاتنة؟

وهل ينقل أن صعلوكا يعيش بين الخصاص والكسب الطاريء يظف ألف جنبه من غير ما سبب قاهر؟

ولما أحجم (مؤنس بك) وذلك في مسرحية (أبو شوشة) عن معاودة اتصاله بمحسنية هانم معشوقته السابقة - وقد سحقت له للفرصة التي أخطأته فيما مضى، وقد وجد كل منهما في قلبه الليل نحو صاحبه؛ ما الذي يحجزها عن إحياء الماضي الجميل؟ وكيف تأتي أن فضل الله باشا - وذلك في مسرحية الموكب -

يقول بشيء ثم يضل غيره، وينهى عن أمر ويأتي مثله؟ ما حقيقة هذا اللقنح الذي يخنى مسراه في نفوس هؤلاء الثلاثة ويظهر أثره سافراً في معالمهم؟ وهل حق أن الإنسان قد يبدو أحياناً وكأنما تمكن نفسه شخصيتان متناقضتان؟ إن هذا الشيء أنشأت فصلاً طويلاً في العدد الماضي من هذه المجلة، أثبت فيه كيف أن علم النفس في اتجاهه الأخير

(١) أمود بالقارئ إلى البحث الذي نشرته الرسالة في عددها الماضي بعنوان «من اتجاهات علم النفس في المسرحية» وفيه جلاء لهذا.

للفرسة سائحة ، والليل يمرّ العاشق ويمتد رؤاؤه الأحلام ،
ولكن ...

ولكن بدلاً من أن ترى (دردير أفندي) يهوى بنراهيه
يمتد المشوقة المتسللة ويروي ظاهراً حمة منها ، إذ به يأخذ
بأطراف حديث لا علاقة له بجوهر الموضوع القائم بينهما :
حديث خيالي عن الجمال وقداسته ؛ والحبر الأبيض - شبهه
خدها للناعم - ولطيف ملمسه ، وكيف تنهك حرمة نصاعته
إذا تأتي أن يدب عليه ذكر خنفس أسود مهما كان يحمل هذا
الخنفس على ظهره من كريم الجوهر اللثالي ؛ ثم لا تلبث أن ترى
(دردير أفندي) يحطم للكأس التي في يده ويخرج الأوراق
المالية من جيبه ، وينال عليها دعكاً وغزيقاً في ثورة صاخبة ،
يشترك فيها للضحك والبكاء ؛ فلا تلبث وحيدة أن تنهال عليه
بالشتائم والضرب وتطرده شرطردة لتستاق بعد ذلك على وجهها
وتشهيق بالبكاء في غيظ نأرا !

الآن تساءل كيف بدرت هذه الباردة للفرية من الرجل
وليس فيها سبق منه ما يمهدها أو ييمتها ؟ كيف استيقظت هذه
الخالجة الطارئة لتبدو في نظحة نفسية عجيبة ؟

قد يقول قائل إنها الخمر التي أقعدته رأسه وأسلته إلى هذا
الهنيان ؛ ولكتنا تقول - دفناً لهذا التعليل - إن الرجل
متمرس بالخمر بصمد لجياها كما تشير إلى ذلك حياته السابقة .
وفوق هذا فإنه لم يحتمس من أخف أنواعها - وهي للشعبانيا -
غير أربع كاسات !!

(قد يقول قائل - والقائل بهذا أحق من الأول - : إن
الرجل لا بدأ أن يكون عتيقاً حامد الحس فانتحل هذه القصة بفتدى
بها فضيحة ، وفي دفع هذا التعليل قول إن المؤلف لم يشر لإشارة
سريجة أو غير سريجة إلى هذا الأمر
إذن ماذا !

فلنتحاول أن نرد دردير أفندي هذا إلى حقيقته
(دردير أفندي) هو - كما رسمه للمؤلف - واحد من ذلك
الصنف الإنسان الذي أعرفه باسم للفلس الطروب . هو رجل
تقير بجمبه غني بنفسه ، حبهه الطيعة القلب الكبير والحس
للرهب ، ولكنها لم تحبه الحظ للادى التي يجعل حياته تستقيم
على ما تقتضيه كرامة حسه وقلبه . هو جواب ذليل لآفاق الترف
والتعيم لا يأخذ منها غير ما يؤذن بأخذه لكاب مدلل أو قط

أصبح يأخذ بما قرره العناء والفلاسفة من أن كياننا النفسى
الكامل يتألف من العقل الظاهر (الوعى) ، ومن العقل الباطن
(اللاوعى) ، وأنا في تصرفاتنا خاضعون إلى التيارات الخفية
التي تنطلق في واعيئنا الباطنة ، وأن عقلنا الظاهر لا يستطيع
أن يفسر اللوامع الخاطفة التي تبدر من هذه الواعية الباطنة ،
فتعلمنا إلى التناقض وإلى التعميد ، حتى نهدو وكأنما تعيش فينا
شخصيتان تتناقضان أحياناً

على هدى هذا الاتجاه الأخير الذى يسير العلم في تقدمه ،
سنأخذ في تقدمنا هذه المسرحيات من الناحية النفسية . وأغلب
النظن أننا سنجد تفسيراً كافياً لتلك التعميدات النفسية التي تمثل
واضحة ملموسة في شخصيات : (الصلوك) ، (مؤنس بك) ،
(فضل الله باشا) ، إذا حاولنا أن نرد كل تعقيد نفسى فيها إلى
حقيقته للانهائية^(١) التي تتجاوز مناطق القداء وحدود البيئة
والوراثة ، ولم نمها بأعراض العقل للظاهر أكثر من أن نتخذه
دلالة ظاهرة لأشياء مضمرة ، وتمثلنا متعدين إلى أعماق
النفس ومناهاها ، حيث تتجوى التراث وتنتوى على نفسها
مكبوتة متولدة ، وحيث تصطبغ تيارات خفية لا تتراعى
على سطح الروح الذى قد لا يمدم هدوءاً ظاهراً

تبراً بمسرحية الصلوك

الصلوك في مسرحية تيمور هو (دردير أفندي) وحكايته
تبدأ بمجرد ما يقدمه المؤلف إلينا ؛ فتراه يقتحم خدر الغائفة
(وحيدة هانم) وهي واحدة من بنات التفریط وأشبهاء الحرار .
يقنعه بصلاحه للمألوف وهو تصمير الخلد ولللق والاسترضاء
بالعاطية وإثارة للفضول . وإذ يلح الرضاء في عيني الغائفة الحول
ويستوثق من غبطة مزاجها يصارحها بأنه يحمل في جيبه أوراق
نقد مالى قيمتها ألف جنيه ريجها بطريق البانصيب ، وأنه معتزم
أن يهبها لمن ترضى أن تقضى منه ليلة حمراء تمنحه فيها أفوايق
اللذة الحسية . إنه يخرج أوراق النقد من جيبه ويصدها فلا تلبث
(وحيدة) أن تهب مدومة شبا كماها فوق رأسه في تلميح لا يحنق
عليه ، ويحس بأنه نائل منها ما عز عليه مناله من قبل . هاهى
نخر (للشعبانيا) تطرى حنجرة سيد الساعة ، وهامى (وحيدة)
ذات الحول واللؤلؤ بأفتها وجاذبيتها قد تهبأت لتقدم له ما ينتفيه .

(١) أم اللينابسية

الغرائز ، وقد تهيأت لها الظروف ، فأراد أن يثار لنفسه من القتل
الذي فرضته عليه هذه الثنائية (وحيدة) ، هي ودنيا النفس اللتان
دأبتا على أن تتخذنا منه ضحكة وبهولاً !!

وقد يتساءل القارىء كيف ثار (دردير افندى) لنفسه من
(وحيدة) ؟ والجواب واضح لا يحتاج إلى تبين لأنه واضح في
سياق المسرحية

ونمود فنقول : أتى هذا الرجل كل هذا ، وخرج على العقل
والمنطق وهو لا يشعر ، لأنه إنما كان مسيراً بقله الباطن الذى
تكمن فيه الغرائز مكتوبة بفعل الخلق من الأوضاع الاجتماعية
أو بضغط الظروف القاهرة . وما حديثه عن الجمال والحري
والخففس إلا صدى ما ركبته عقله الظاهر ، وهو عقل لا يملك
إلا للتكيف السطحي لتصرفاتنا وانتعال الأسباب لها وفقاً
للمنطق . كما أن الحديث نفسه هو وسيلة المؤلف للتعبير والتلميل
وأداة للايضاح ، وهو يحاول متعزراً أن تنشئ علاقة بين هذه
البادرة الباطنية للنامضة ، وبين الواضح والمقول في أقوال
وأفعال (دردير افندى)

ولا بد من الإشارة إلى أن المؤلف أطال في تلميل وتفسير
هذه البادرة أو هذه العقدة النفسية ، لأنه نحا في هذا نحو الكتاب
الرومانسيين كما يتضح ذلك في بحثنا السابق عن اتجاهات علم
النفس في مراحل المسرحية

نعم إن تيمور صاغ مسرحيته على أساس الرومانسية ، فلم
يكن له بد من أن يجرى على شرعها في تفسير العقدة النفسية ،
وهو في هذا قد أحسن التمهيد لهذه العقدة ، وذلك الانطلاق
النريزي في ناحية من نواحي النفس بأن جعل (دردير افندى)
يحتسئ خيراً ، والخمر تساعد على إيقاظ هوامد النفس وانطلاق
الراضى المكبوت في أعماقها ، وتعمل على إحباط القناع الذى
نحى للنفس وجهها الأصيل وراءه

وليس في جرى (تيمور) على سنة الرومانسيين في إنشاء
مسرحيته هذه ما يلبس شخصية الصموك طرفتها من الناحية
النفسية ، إذ أن شخصية (دردير افندى) عريقة في إنسانيتها
تحيا بيننا ونحس بها ، هي أعوذج بشرى طريف سجل سماه قلم
تيمور في عالم المسرحية المصرية .

سرموق . بل هو أدنى مرتبة من ذلك . إنه يسخ يتفكك بنفسه
كما يتفكك به الناس من أهل البمار وفي مقدمتهم مشوقته
(وحيدة) . وأوجب من هذا أنه يحس بكل شيء فيه ، فهو الضحكة
الذى يبى موضع الفكاهة والسخرية فيه ، وهو الصموك المؤمن
بمسلكته . مثل هذا الشخص يحب العالم ويعتقه في آن واحد .
يجبه بقله الظاهر ، فتراه متبالكا على ملاذ به قدر ما لديه من
وسائل محدودة . وهو يكرهه بدافع شيء آت من وراء الروى .
لأن هذا العالم قد أذله وحرمه ما تتوق نفسه إلى اجتتائه دائماً ،
فتراه يسخر ؛ وإذا هبط عليه شيء من المال بطريق الكسب
الطارىء - سباق ، ميسر ، يا نصيب - لم يتوان عن
القضاء عليه بالإفناق السريع المثلث ، وكأنه بدافع لا شعورى
يثار لنفسه من المال الذى بطول دائماً ارتقابه إلى مجيئه ، وكأنه
أيضاً ، وبنفس النافع للشعورى يلتصق التمتع بظواهر
المنخفضة والمظلمة المادية التى حرما بمجرد أن تصل إلى يديه
وسائلها ، وهى المال . فهو يلقى به إلى البوار من أجل متعة
عابرة بها ، هو يفعل كل هذا لأن عقله الباطن متشوق نشوقاً
مكبوتاً إلى هذه المظاهر . ولعل هذه المظاهر النفسية العجيبة
تضمر لنا بعض ما نلاحظه كثيراً في سلوك معوزين وقراء مجهوم
الحظ السعيد في لحظة بحال غير قليل فترام يتلفونه إسرافاً وتبذيراً
بدلاً من أن يقيموا عليه ويتدبروا في صرفه . هذه هى حقيقة
(دردير افندى) بكامل كيانه النفسى ، أى بقله الظاهر وبقله
الباطن ...

بعد هذا ، ألا يرى القارىء من أن هذه البادرة الثرية من
جانب (دردير افندى) في إتلافه للمال الذى يملكه وهو واقف
أمام مشوقته إنما ترجع إلى أمرين مانها العقل الباطن : الأول
يقظة الثأر من الحرمان الذى يكابده في اللال وما يجره من أسباب
المنمة ، وهى يقظة جامعة تستنفذ كل مدد في العناصر التى تتاح لها
حتى تقضى على نفسها وعليها . فالمنمة لا تستقيم في نظره إلا إذا
استنفذت كل معينه من الوسائل المادية ، فيكون قد جرى ،
فيما أتاه ، على مألوفه في مواقف سابقة تحدث عنها في الرواية ،
وكلها تشهد بأنه قد ألف للقضاء على كل كسب طارىء من غير
مير معقول !!

والأمر الآخر انتفاض خالطة هامة ارتفعت فجأة من أعماق